

INTERFACCIA WIRELESS LAN MANUALE D'USO DELL'UNITÀ PRINCIPALE

[IT] RKZ012A106

Misure di sicurezza

Leggere attentamente queste misure di sicurezza prima dell'uso e utilizzare il prodotto in modo corretto.

- Assicurarsi di seguire le presenti misure in quanto contengono informazioni importanti sulla sicurezza.

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle avvertenze può causare serie conseguenze, tra cui morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE

La mancata osservanza dei messaggi di attenzione può causare lesioni e/o danni materiali. In base alla situazione, il mancato rispetto dei messaggi di attenzione può portare a gravi conseguenze.

- I "simboli grafici" del presente documento hanno il significato riportato di seguito:

 Vietato.

 Assicurarsi di seguire le istruzioni.

AVVERTIMENTO



- Non smontare, modificare o riparare questo prodotto.
(Lavori eseguiti in maniera impropria possono causare incendi, scosse elettriche o lesioni).
- Non immergere l'interfaccia wireless LAN in acqua, non esporla a schizzi d'acqua e non maneggiarla con le mani bagnate.
(L'uso improprio può causare scariche elettriche o incendi).
- Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui l'uso di dispositivi wireless è proibito, come ad esempio gli ospedali, ecc.
(Le onde radio provenienti da questo prodotto possono interferire con i dispositivi elettromedicali, causandone il malfunzionamento).
- Non accendere la funzione di interfaccia wireless LAN vicino a persone che possiedono un pacemaker o un defibrillatore o in un luogo in cui questi potrebbero essere utilizzati.
(Tale operazione impropria può influire sul funzionamento del pacemaker, provocando incidenti).
- Non accendere la funzione di interfaccia wireless LAN vicino ad apparecchiature automatiche, quali porte automatiche o dispositivi antincendio.
(Tale installazione impropria può causare incidenti dovuti a malfunzionamenti delle apparecchiature).



- Per l'installazione del prodotto, rivolgersi al punto vendita dello stesso o a un rivenditore autorizzato.
(Un lavoro eseguito in maniera impropria può causare scariche elettriche o incendi).
- In caso di odori e suoni anomali, surriscaldamento o fumo, scollegare immediatamente il climatizzatore o spegnere attraverso l'interruttore.
(Il mancato rispetto di questa precauzione può causare incendi o guasti).
→ Richiedere al punto vendita di condurre un'ispezione del prodotto.
- Se l'interfaccia wireless LAN cade o si rompe, scollegare il climatizzatore o spegnere attraverso l'interruttore.
(Il mancato rispetto di questa precauzione può causare incendi o scosse elettriche).
→ Richiedere al punto vendita di condurre un'ispezione del prodotto.

 **ATTENZIONE**



- Non installare il prodotto in luoghi in cui potrebbero verificarsi perdite di gas infiammabili.
(L'installazione impropria può provocare incendi).
- Non installare il prodotto in luoghi alla portata dei bambini.
(L'installazione impropria può causare lesioni).
- Durante la configurazione o la manutenzione dell'interfaccia wireless LAN, non utilizzare una scala instabile.
(Tale attività può causare lesioni).



- Scollegare il climatizzatore se non utilizzato per un lungo periodo di tempo.
(La mancata osservanza di questa precauzione può generare calore o provocare un incendio a causa della polvere).
- Non urtare o far cadere il prodotto. Inoltre, non esercitare una forte pressione sullo stesso.
(L'uso improprio può causare malfunzionamenti o guasti).
- In base allo stato della comunicazione, le operazioni impostate tramite smartphone potrebbero non essere trasmesse al climatizzatore.
Verificare controllando il contenuto nella schermata principale dell'applicazione.



AVVERTIMENTO

Note per l'utilizzo di questo prodotto

Prima di azionare il climatizzatore quando non si è in casa, verificare attentamente lo stato dello stesso, la sua periferica e le persone che si trovano nell'ambiente, in modo da garantirne la sicurezza. In alcuni casi, la mancata osservanza di questo avvertimento può causare morte, lesioni gravi o danni materiali.

■ Verificare in anticipo quanto segue (mentre si è in casa).

- Il climatizzatore non deve presentare alcuna anomalia. Non vi sono conseguenze negative per le persone e per l'ambiente, neanche in caso di variazione della velocità dell'aria, ecc. (Ad esempio, nessun oggetto che può essere spostato facilmente. Tali oggetti possono cadere a causa dell'aria, provocando incendi, lesioni o danni materiali).
- Verificare attentamente lo stato delle impostazioni, come ad esempio il timer impostato da un'altra persona.

(Un funzionamento o un arresto imprevisti possono avere ripercussioni sulla salute o conseguenze per gli animali e le piante).

■ Controllare quanto segue prima della messa in funzione e durante il funzionamento da remoto

- Qualora sia consapevole della presenza altrui nell'ambiente in cui il climatizzatore è installato, informare in anticipo che il climatizzatore d'aria verrà azionato da una posizione in cui non è possibile vederlo.
(Se la persona si trova su una scala, la sorpresa potenzialmente causata dall'azionamento o dall'arresto improvvisi del climatizzatore potrebbe provocarne la caduta. Inoltre, un brusco cambiamento tra la temperatura esterna ed interna può avere ripercussioni sulla salute).
 - È possibile controllare la temperatura e arrestare il funzionamento utilizzando il telecomando interno.
 - Non utilizzare il climatizzatore quando nell'ambiente sono presenti esclusivamente persone che non sono in grado di controllare la temperatura da sole, come disabili, anziani o neonati.
- Controllare frequentemente le impostazioni e lo stato di funzionamento.
(Un brusco cambiamento tra la temperatura interna ed esterna può ripercuotersi sulla salute o avere effetti su animali e piante).
 - Se lo stato della comunicazione è inadeguato a causa di interferenze con le onde radio causate da un ostacolo o da un forno a microonde, il funzionamento potrebbe non essere mostrato accuratamente.
- In caso di problemi del climatizzatore, arrestare immediatamente il funzionamento e consultare il punto vendita del prodotto. Confermare nuovamente l'arresto del funzionamento sulla relativa schermata.

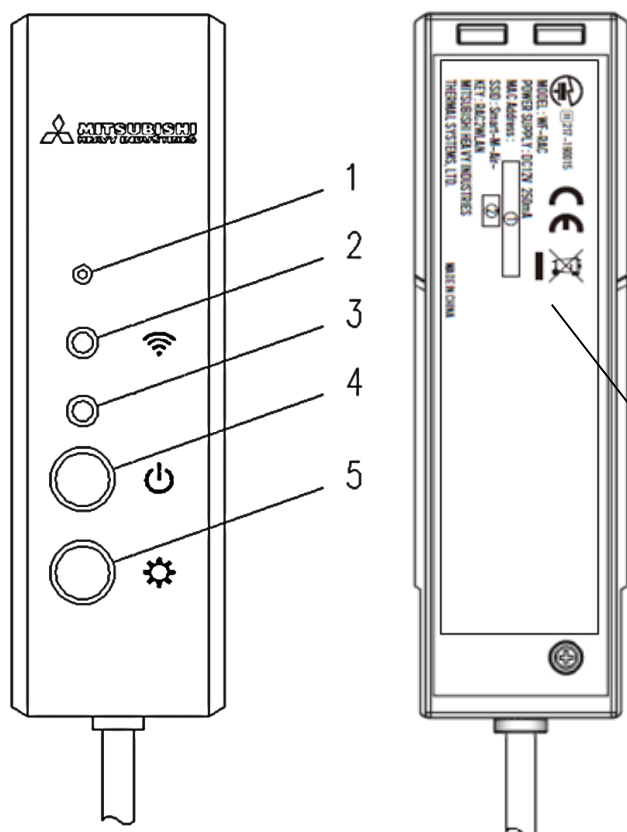
Nota sulla comunicazione wireless (onde radio)

LAN wireless e Radio Act

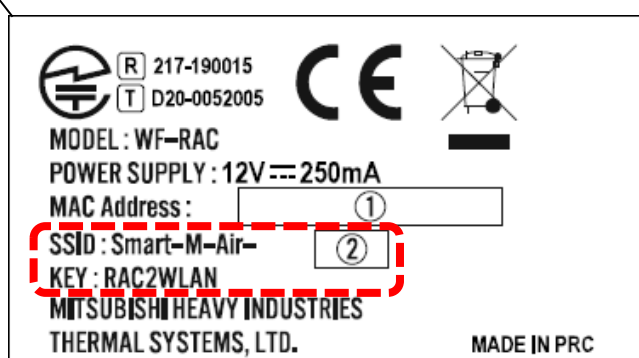
Quest'interfaccia wireless LAN possiede la certificazione di progettazione e realizzazione. Pertanto, non è necessario richiedere alcuna licenza.

- Ai sensi del Radio Act, questo prodotto possiede la certificazione di conformità allo standard tecnico in qualità di impianto wireless di una determinata stazione radio a bassa potenza. Pertanto, per utilizzarlo non è necessaria alcuna licenza di stazione radio.
- La LAN wireless può essere soggetta a intercettazioni o ad accessi illeciti, in quanto trasmette e riceve dati utilizzando onde radio. Prima di utilizzare la LAN wireless, comprendere bene il rischio. Inoltre, gestire il SSID e la KEY (password) dell'interfaccia wireless LAN e del router wireless LAN, oltre all'ID di accesso e alla password per la messa in funzione lontano da casa, in modo da evitare che siano scoperti da altri. Se il prodotto viene azionato lontano da casa mediante un accesso illecito, spegnere la funzione di interfaccia wireless LAN.
- Il prodotto non può essere collegato direttamente alle linee di comunicazione fornite dalle compagnie di telecomunicazione. Se si collega il prodotto a Internet, assicurarsi di farlo tramite un router.
- Qualora tra il prodotto e il router wireless LAN vi sia un ostacolo che impedisce la trasmissione di un'onda radio (come metallo e cemento armato), il prodotto potrebbe non funzionare in quanto le onde radio potrebbero subire interferenze o avere una portata inferiore.
- Le onde radio trasmesse da questo prodotto hanno un impatto estremamente ridotto sui dispositivi elettromedicali. Tuttavia, mantenere una distanza di almeno 20 cm da tali dispositivi (elementi con pacemaker, ecc.) per consentire una gestione sicura durante l'utilizzo del prodotto.
- L'uso di questo prodotto in prossimità di un dispositivo che emette onde elettriche, come un forno a microonde o un telefono cordless, può influire sulla comunicazione tramite LAN wireless. Se il prodotto non comunica correttamente, o un telefono cordless non invia/riceve correttamente le chiamate, assicurarsi di tenere una distanza di almeno 1 metro tra gli stessi.
- In caso di altri problemi, consultare il punto vendita del prodotto.

Nomi dei componenti



N.	Nome
1	Pulsante di reset
2	LED di comunicazione (arancione)
3	LED di funzionamento (verde)
4	Pulsante di accensione
5	Pulsante di impostazione



Funzionamento dei pulsanti

Pulsante	Durata della pressione	Stato dell'operazione
Pulsante di reset *Premere questo pulsante utilizzando un oggetto con una punta sottile, come una penna.	Meno di 3 secondi	Reset (riavvio)
	3 secondi o più	Ripristina le informazioni nell'interfaccia wireless LAN per reimpostare le informazioni predefinite (inizializzazione).
Pulsante di accensione	2 secondi o più	Collega (ON) e scollega (OFF) l'alimentazione
Pulsante di impostazione	Meno di 2 secondi	Imposta la funzione WPS (funzione di impostazione semplice) su "valida".
	2 secondi o più	Imposta la funzione AP su "valida".

Display LED

Descrizione dell'operazione	LED di comunicazione (arancione)	LED di funzionamento (verde)
Connessione con la funzione WPS.	Durante la connessione: OFF Dopo la connessione: ON per 2 secondi	Lampeggia una volta al secondo
Connessione in AP	Durante la connessione: OFF Dopo la connessione: ON per 2 secondi	Lampeggiamento: ON per 2 secondi e OFF per 0,5 secondi.
Dopo aver avviato la comunicazione con l'applicazione o il server	Lampeggia ogni 0,1 secondi quando si trasmettono/ricevono dati.	ON
L'alimentazione è OFF e il "LED ON" dell'applicazione è OFF	OFF	
Durante il reset (riavvio)	Si accende (ON) per 10 secondi.	
Al momento dell'inizializzazione	Lampeggia 10 volte in 10 secondi.	
Non collegato all'unità interna*	Il LED di comunicazione e il LED di funzionamento lampeggiano alternatamente 3 volte in 10 secondi.	
Stato dell'interfaccia anomalo*	Il LED di comunicazione e il LED di funzionamento lampeggiano alternatamente 4 volte in 10 secondi.	

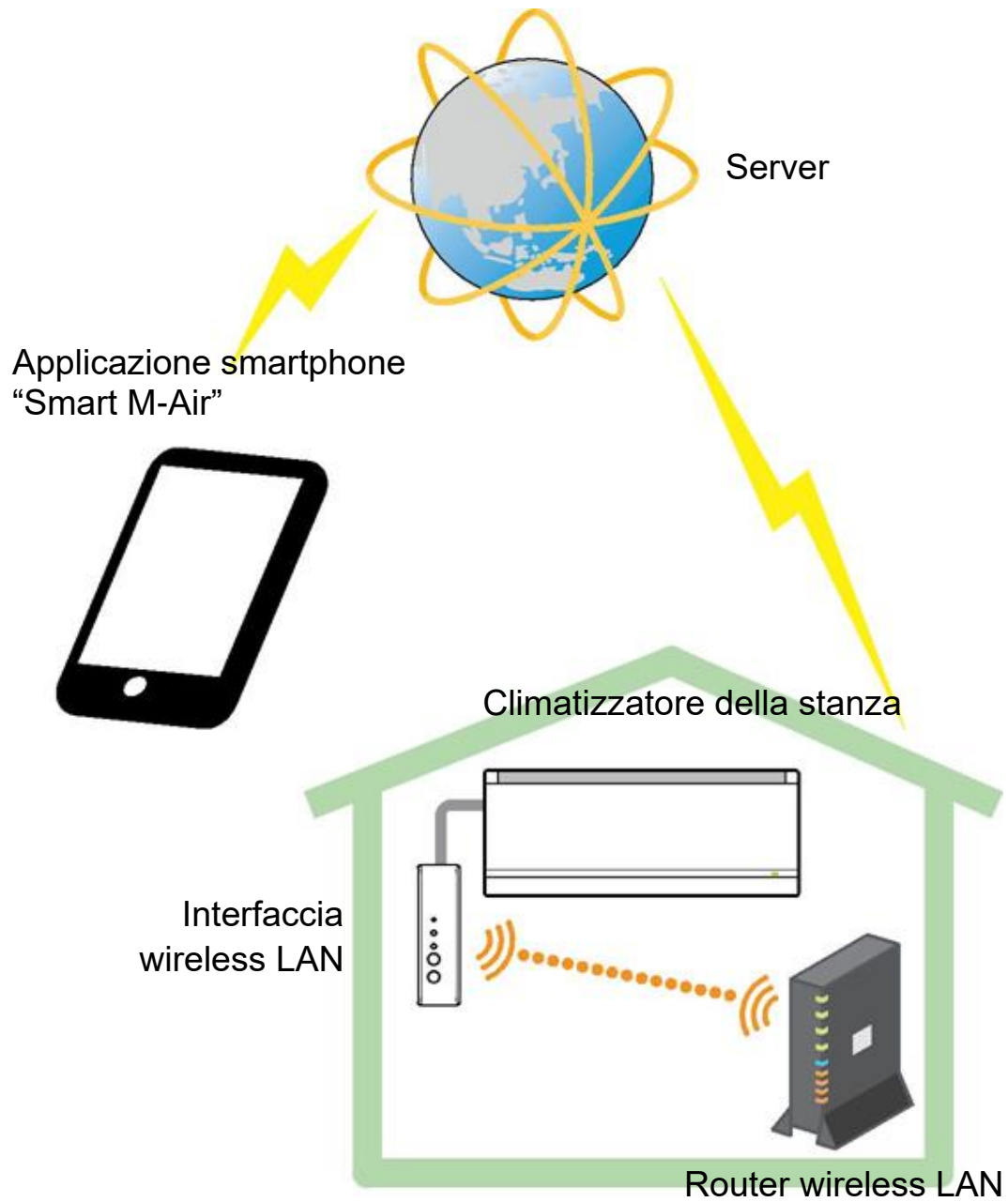
*Per i dettagli, fare riferimento alle domande frequenti nel menu dell'applicazione.

Specifiche

Alimentazione	DC 12V fornita dal climatizzatore
Consumo elettrico	Max 3 W
Dimensioni esterne	110 mm (altezza) x 33 mm (larghezza) x 16,5 mm (profondità)
Peso (unità principale)	Circa 80 g
Materiale	Rivestimento: ABS + PC
Ambiente di funzionamento garantito	Temperatura 0 - 40°C, umidità 75% o inferiore
Nome del componente	Interfaccia wireless LAN
Nome modello	WF-RAC
Lunghezza cavo	1,3 m
Metodo di comunicazione wireless	IEEE 802.11b/g/n, banda di 2.4 GHz
Standard di compatibilità	2014/53/UE

*Per i modelli supportati, consultare i cataloghi dei climatizzatori ecc. per la conferma.

Configurazione del sistema (per il controllo remoto)



Connessione alla rete attraverso la LAN wireless

La seguente procedura può in parte variare in base al modello da collegare. Per il manuale d'uso più recente, consultare la home page dei nostri prodotti per climatizzatori.

Preparazione prima del collegamento

Verificare preventivamente.

Preparare i seguenti elementi.

Smartphone (tablet)

Sistema operativo supportato: Android™ da 8 a 9

iPhone da 12 a 13

Linea Internet e dispositivi di comunicazione (modem, router, ONU, ecc.)

Router (punto di accesso LAN wireless)

Collegare lo smartphone (il tablet) al router tramite Wi-Fi.

Aprire "Wi-Fi" nella schermata delle Impostazioni dello smartphone e selezionare il SSID del router da utilizzare. Quindi, stabilire la connessione inserendo la password del router.

1. Installare l'applicazione

Come installare "Smart M-Air"

Come installare l'applicazione per smartphone "Smart M-Air"

Per Android

1. Aprire [Google Play].
2. Cercare [Smart M-Air].
3. Installare l'applicazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Per iOS (iPhone)

1. Aprire [App Store].
2. Cercare [Smart M-Air].
3. Installare l'applicazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Manuale d'uso dell'applicazione

Consultare l'home page di MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html



- L'applicazione è gratuita. Le spese di comunicazione vengono applicate per il download e il funzionamento.
- Il nome dell'applicazione "Smart M-Air" e i nomi dei servizi di download "Google Play" e "App Store" possono cambiare in futuro.
- Per le impostazioni, i contenuti e gli ultimi sistemi operativi supportati dell'applicazione, consultare la nostra home page o il Manuale d'uso sulla nostra home page.

2. Verificare che il router da utilizzare sia dotato della funzione WPS (funzione di impostazione semplice).

WPS: Utilizzare quando ci si connette al router solo tramite i pulsanti di comando.

AP: Utilizzare quando ci si connette al router inserendo e impostando SSID e KEY (password).

3. Collegare il climatizzatore alla rete.

Visualizzare la schermata contenente l'elenco dei climatizzatori in base al manuale d'uso di Smart M-Air.



Router wireless LAN dotato di funzione WPS (funzione di impostazione semplice)

(1) Premere il pulsante di accensione per almeno 2 secondi sull'interfaccia wireless LAN. L'alimentazione passa da OFF a ON e il LED di funzionamento rimane acceso.




(2) Premere il pulsante di impostazione per meno di 2 secondi per attivare la modalità WPS.

Confermare che il LED di funzionamento lampeggi (ogni secondo).

- Effettuare la seguente impostazione entro i successivi 2 minuti. Se trascorrono 2 minuti, eseguire di nuovo la procedura partendo dal passo (1).

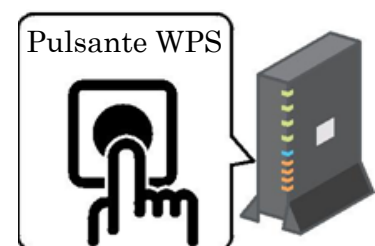
*Non è possibile passare dalla modalità WPS alla modalità AP e viceversa.

Pertanto, se non si riesce a impostare la modalità, attendere 2 minuti (5 minuti in modalità AP) prima di eseguire nuovamente l'impostazione.

(3) Premere il pulsante WPS sul router*. Questo è l'aspetto generale dei pulsanti   .

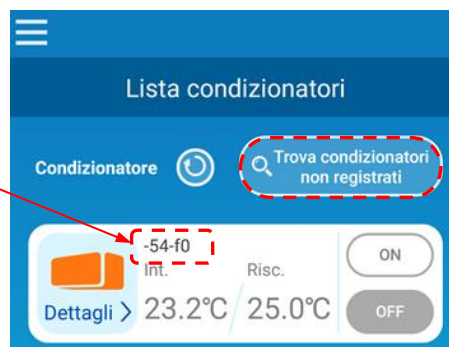
- Il metodo di funzionamento del pulsante WPS è diverso a seconda del router. Per i dettagli, consultare il manuale fornito con il router.

*Se si utilizza una funzione di connessione automatica diversa dalla funzione WPS, azionare il pulsante di connessione automatica seguendo quanto indicato nel manuale fornito con il router.



- (4) Al termine della connessione, il LED di comunicazione si accende per 2 secondi. Avviare l'applicazione e premere il pulsante "Trova condizionatori non registrati" sulla schermata contenente l'elenco dei climatizzatori.
- Verificare che sia stata aggiunta l'icona del climatizzatore non registrato. Se non viene visualizzata, confermare nuovamente che i passi da (1) a (3) siano stati eseguiti correttamente.
 - Se non è collegato, attendere almeno due minuti e aspettare che la luce del LED verde sia fissa, quindi riprovare dal passo n. (2).
 - Confermare che le ultime 4 cifre del SSID indicate sull'interfaccia wireless LAN vengano visualizzate come nome del climatizzatore.

Ultime 4 cifre del SSID



Router wireless LAN SENZA funzione WPS

- Se il router wireless LAN non è dotato della funzione WPS, utilizzare la procedura che segue per collegare l'interfaccia del router wireless LAN.
- (1) Premere il pulsante di accensione per almeno 2 secondi sull'interfaccia wireless LAN. L'alimentazione passa da OFF a ON e il LED di funzionamento rimane acceso.
- (2) Premere il pulsante di impostazione per almeno 2 secondi per attivare la modalità AP.
Confermare che il LED di funzionamento lampeggi (ON per 2 secondi e poi OFF per 0,5 secondi).
- Effettuare quanto specificato in alto entro i successivi 5 minuti. Se trascorrono 5 minuti, eseguire di nuovo la procedura partendo dal passo (1).
- *Non è possibile passare dalla modalità WPS alla modalità AP e viceversa. Pertanto, se non si riesce a impostare la modalità, attendere 2 minuti (5 minuti in modalità AP) prima di eseguire nuovamente l'impostazione.
- (3) Collegare lo smartphone all'interfaccia wireless LAN. Aprire l'impostazione Wi-Fi dello smartphone.
Selezionare il SSID indicato sull'interfaccia LAN wireless e inserire la KEY (password) indicata sull'etichetta.

- (4) Avviare l'applicazione e premere il pulsante "Trova condizionatori non registrati" sulla schermata contenente l'elenco dei climatizzatori.
- Verificare che sia stata aggiunta l'icona del climatizzatore non registrato.
 - Confermare che le ultime 4 cifre del SSID indicate sull'interfaccia wireless LAN vengano visualizzate come nome del climatizzatore.

Ultime 4 cifre del SSID



- (5) Selezionare il router wireless LAN a cui lo smartphone è connesso nella schermata delle impostazioni wireless LAN dell'applicazione.
- Se il router wireless LAN non è visualizzato nell'elenco, immettere direttamente il SSID e la KEY (password) del router wireless LAN.
- (6) Al termine della connessione, il LED di comunicazione si accende per 2 secondi. La connessione tra l'interfaccia wireless LAN e il router wireless LAN viene stabilita.
- Confermare che il climatizzatore sia aggiunto alla schermata contenente l'elenco. Se non viene visualizzato, verificare nuovamente che i passi da 1 a 5 siano stati eseguiti correttamente.

*Se non è possibile connetterlo neanche dopo aver verificato nuovamente la schermata, il numero di dispositivi collegati mediante il router wireless LAN potrebbe aver raggiunto il limite massimo, oppure il router potrebbe non essere in funzione o essere guasto. Pertanto, controllare il router wireless LAN in base al manuale d'uso dello stesso.

*Se la linea Internet è scollegata, contattare il proprio fornitore di servizi Internet per la verifica.

*Se l'interfaccia non può essere collegata all'applicazione neanche seguendo la procedura di impostazione in questo manuale, consultare le domande frequenti nel menu dell'applicazione.

4. Avviare l'applicazione e azionare il condizionatore d'aria in casa (da remoto).

L'impostazione è completa se il climatizzatore collegato viene visualizzato sulla schermata contenente l'elenco dei dispositivi. Se non viene visualizzato, aggiornare la schermata premendo il pulsante "Trova condizionatori non registrati" sulla schermata "Elenco climatizzatori".



- Per azionare da remoto il climatizzatore collegato, aprire la schermata "Impostazioni applicazione" nel menu principale e passare alla "Modalità remoto" nella schermata "Cambia modalità di funzionamento". È necessario impostare un ID di accesso e una password.

L'operazione di impostazione può essere eseguita solo a casa.



ID di accesso:

Password:

*Si noti che se si passa alla modalità di funzionamento domestico, le informazioni dell'account utilizzate nella "Modalità remoto" vengono cancellate.

*Se il climatizzatore viene utilizzato in "Modalità remoto", esso potrebbe arrestarsi temporaneamente a causa della manutenzione del server.

*Se non si conferma lo stato del climatizzatore o non si riesce a farlo funzionare attraverso lo smartphone, la linea di comunicazione dello smartphone potrebbe essere scollegata. In tal caso, confermare lo stato della connessione seguendo il manuale d'uso dello smartphone.

*Se l'applicazione funziona lentamente, arrestare le altre applicazioni.

*Aggiornare sempre l'applicazione.

Cosa

- Spegnere la funzione di interfaccia wireless LAN
 - Premere il pulsante di accensione per almeno 2 secondi; il LED di funzionamento e il LED di comunicazione si spengono.
- Non funziona come dovrebbe
 - Premere il pulsante di reset per meno di 3 secondi; il LED di funzionamento e il LED di comunicazione si accendono per 10 secondi, quindi effettuare il reset.
- Inizializzare l'interfaccia wireless LAN
 - Premere il pulsante di reset per almeno 3 secondi; il LED di funzionamento e il LED di comunicazione lampeggiano 10 volte in 10 secondi, quindi l'inizializzazione è completa. In caso di reset dell'interfaccia, è necessario impostare nuovamente l'ID di accesso e la password.
- Spostare o smaltire il climatizzatore, cambiamento necessario dell'utente
 - Assicurarsi di ripristinare l'interfaccia wireless LAN (premendo il pulsante di ripristino per almeno 3 secondi).
- Smaltimento del prodotto
 - Seguire le indicazioni fornite dall'autorità locale.
- Pulizia del prodotto
 - Scollegare il climatizzatore e pulirlo con un panno morbido e asciutto. Se il prodotto è sporco, pulirlo con un panno inumidito con acqua tiepida e adeguatamente strizzato. Se si utilizza un panno antipolvere con prodotti chimici, seguire le relative precauzioni.
- Accendere il LED

Passare alla modalità domestica (Home restricted) nell'applicazione e premere per accendere il LED.

"iPhone" è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

App Store è un marchio di servizi di Apple Inc.

"Android™" e "Google Play" sono marchi o marchi registrati di Google LLC.

"Wi-Fi Protected Setup™" è un marchio o un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Altri nomi di società e prodotti che appaiono in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Giappone
<http://www.mhi-mth.co.jp/en/>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5, The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, Regno Unito
Tel.: +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com/>

MHIAE SERVICES B.V.

(Società interamente controllata da MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.)
Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Paesi Bassi
P.O. Box 23393 1100 DW Amsterdam, Paesi Bassi
Tel.: +31-20-406-4535
<http://www.mhiaeservices.com/>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel.: +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<https://www.mhiao.com.au>